



# EU Declaration of Conformity [EN]

---

Manufacturer: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Declares, under its sole responsibility, that the following Personal Protective Equipment:

**AZTEK Double Pulley, Orange Part No. 300321-XX**  
**AZTEK Double Pulley, Slate Part No. 300322-XX**

Is in conformity with the European Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment to the applicable Harmonized European Standards:

**EN 12278:2007**

The notified body: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Notified Body No. 0598)**

Performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate:

**0598/PPE/24/5597**

The product is subjected to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production processes (Module D) under surveillance of the notified body:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Notified Body No. 0598)**

Place and Date of Issue: Goleta, California 12/12/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer', with a stylized flourish at the end.

**Tyler Mayer**  
Director of Engineering



## ЕС декларация за съответствие [BG]

Производител: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, САЩ**

Декларира, на своя лична отговорност, че следните лични предпазни средства:

**Двойна макара AZTEK, оранжева Част № 300321-XX**  
**AZTEK Двойна ролка, плоча Част № 300322-XX**

Е в съответствие с Европейския регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства към приложимите хармонизирани европейски стандарти:

**EN 12278:2007**

Нотифицираният орган: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Хелзинки, Финландия**  
**(Нотифициран орган № 0598)**

Извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа:

**0598/PPE/24/5597**

Продуктът е подложен на процедура за оценка на типовото съответствие въз основа на осигуряването на качеството на производствените процеси (Модул D) под наблюдението на нотифицирания орган:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Хелзинки, Финландия**  
**(Нотифициран орган № 0598)**

Място и дата на издаване: Голета, Калифорния 12/12/2024

**Тайлър Майер**  
Инженерен директор



# Prohlášení o shodě EU [CS]

Výrobce: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že následující osobní ochranné prostředky:

**AZTEK dvojitá kladka, oranžová Číslo dílu 300321-XX**  
**AZTEK dvojitá kladka, břidlice Číslo dílu 300322-XX**

Je v souladu s evropským nařízením (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích s příslušnými harmonizovanými evropskými normami:

**EN 12278:2007**

Oznámený subjekt: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finsko**  
**(Notifikovaná osoba č. 0598)**

Provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

**0598/PPE/24/5597**

Výrobek podléhá postupu posouzení shody typu na základě zajištění kvality výrobních procesů (modul D) pod dohledem notifikované osoby:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finsko**  
**(Notifikovaná osoba č. 0598)**

Místo a datum vydání: Goleta, Kalifornie 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
technický ředitel



# EU-overensstemmelseserklæring [DA]

---

Producent: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californien 93117, USA**

Erklærer, under eget ansvar, at følgende personlige værnemidler:

**AZTEK dobbeltskive, orange Varenr. 300321-XX**  
**AZTEK dobbeltskive, skifer Varenr. 300322-XX**

Er i overensstemmelse med den europæiske forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler til de gældende harmoniserede europæiske standarder:

**EN 12278:2007**

Det notificerede organ: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Bemyndiget organ nr. 0598)**

Udførte EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedte EU-typeafprøvningsattesten:

**0598/PPE/24/5597**

Produktet er underkastet typeoverensstemmelsesvurderingsproceduren på grundlag af kvalitetssikringen af produktionsprocesserne (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Bemyndiget organ nr. 0598)**

Udstedelsessted og -dato: Goleta, Californien 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Ingeniørdirektør



# EU-Konformitätserklärung [DE]

---

Hersteller: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die folgende persönliche Schutzausrüstung:

**AZTEK Doppelrolle, Orange** Teilenummer **300321-XX**  
**AZTEK Doppelrolle, Schiefer** Teilenummer **300322-XX**

Entspricht der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung gemäß den geltenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN 12278:2007**

Die benannte Stelle: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnland**  
**(Benannte Stelle Nr. 0598)**

Durchführung der EU-Baumusterprüfung (Modul B) und Ausstellung der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

**0598/PPE/24/5597**

Das Produkt wird dem Verfahren zur Konformitätsbewertung der Bauart auf der Grundlage der Qualitätssicherung der Produktionsprozesse (Modul D) unter Überwachung der benannten Stelle unterzogen:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnland**  
**(Benannte Stelle Nr. 0598)**

Ort und Datum der Ausstellung: Goleta, Kalifornien, 12.12.2024

**Tyler Mayer**  
Technischer Leiter



# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ [ΕΛ]

Κατασκευαστής: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι ο ακόλουθος εξοπλισμός ατομικής προστασίας:

**Διπλή τροχαλία AZTEK, πορτοκαλί Αρ. εξαρτήματος 300321-XX**  
**AZTEK Διπλή τροχαλία, σχιστόλιθο Αρ. εξαρτήματος 300322-XX**

Συμμορφώνεται με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας με τα ισχύοντα Εναρμονισμένα Ευρωπαϊκά Πρότυπα:

**EN 12278:2007**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Ελσίνκι, Φινλανδία**  
**(Αριθμός κοινοποιημένου φορέα 0598)**

Εκτέλεσε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

**0598/PPE/24/5597**

Το προϊόν υποβάλλεται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης τύπου με βάση τη διασφάλιση ποιότητας των διαδικασιών παραγωγής (Ενότητα Δ) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου οργανισμού:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Ελσίνκι, Φινλανδία**  
**(Αριθμός κοινοποιημένου φορέα 0598)**

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Goleta, California 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Διευθυντής Μηχανικών



# Declaración de conformidad de la UE [ES]

---

Fabricante: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, EE. UU.**

Declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente Equipo de Protección Personal:

**Polea doble AZTEK, naranja N.º de pieza 300321-XX**  
**Polea doble AZTEK, pizarra N.º de pieza 300322-XX**

Cumple con el Reglamento Europeo (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual y las normas europeas armonizadas aplicables:

**EN 12278:2007**

El organismo notificado: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Organismo notificado n.º 0598)**

Realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado de examen de tipo UE:

**0598/EPI/24/5597**

El producto está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo sobre la base del aseguramiento de la calidad de los procesos de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Organismo notificado n.º 0598)**

Lugar y fecha de emisión: Goleta, California 12/12/2024

Tyler Mayer  
Director de Ingeniería



# EL-i vastavusdeklaratsioon [ET]

Tootja: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Deklareerib ainuvastutusel, et järgmised isikukaitsevahendid:

**AZTEK topeltrihmaratas, oranž Osa nr 300321-XX**  
**AZTEK topeltrihmaratas, kiltkivi Osa nr 300322-XX**

On kooskõlas isikukaitsevahendeid käsitleva Euroopa määrusega (EL) 2016/425 ja kohaldatavate harmoneeritud Euroopa standarditega:

**EN 12278:2007**

Teavitatud asutus: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsingi, Soome**  
**(Teavitatud asutus nr 0598)**

Sooritas EL-i tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-i tüübihindamistõendi:

**0598/PPE/24/5597**

Toote suhtes kohaldatakse tootmisprotsesside kvaliteedi tagamise (moodul D) alusel tüübivastavuse hindamismenetlust teavitatud asutuse järelevalve all:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsingi, Soome**  
**(Teavitatud asutus nr 0598)**

Väljaandmise koht ja kuupäev: Goleta, California 12.12.2024

**Tyler Mayer**  
Tehnikadirektor





# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus [FI]

Valmistaja: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Vakuuttaa omalla vastuullaan, että seuraavat henkilönsuojaimet:

**AZTEK-kaksoishihnapyörä, oranssi Osanumero 300321-XX**  
**AZTEK-kaksoishihnapyörä, Slate Osanumero 300322-XX**

On henkilönsuojaimia koskevan eurooppalaisen asetuksen (EU) 2016/425 mukainen sovellettavien harmonisoitujen eurooppalaisten standardien mukaisesti:

**EN 12278:2007**

Ilmoitettu laitos: **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki**  
**(Ilmoitettu laitos nro 0598)**

Suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

**0598/PPE/24/5597**

Tuotteeseen sovelletaan tyyppimukaisuuden arviointimenettelyä tuotantoprosessien laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa:

**SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki**  
**(Ilmoitettu laitos nro 0598)**

Julkaisupaikka ja -päivämäärä: Goleta, Kalifornia 12.12.2024

**Tyler Mayer**  
Suunnittelujohtaja



# Déclaration de conformité UE [FR]

Fabricant : **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californie 93117, États-Unis**

Déclare, sous sa seule responsabilité, que les équipements de protection individuelle suivants :

**Poulie double AZTEK, orange Numéro de pièce 300321-XX**  
**Poulie double AZTEK, ardoise Numéro de pièce 300322-XX**

Est conforme au Règlement européen (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon les normes européennes harmonisées applicables :

**EN 12278:2007**

L'organisme notifié : **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande**  
**(Organisme notifié n° 0598)**

A effectué l'examen UE de type (module B) et délivré le certificat d'examen UE de type :

**0598/PPE/24/5597**

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité de type sur la base de l'assurance qualité des processus de production (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié :

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande**  
**(Organisme notifié n° 0598)**

Lieu et date d'émission : Goleta, Californie 12/12/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer'.

**Tyler Mayer**  
Directeur de l'ingénierie



# Dearbhú Comhréireachta an AE [GA]

Monaróir: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Deimhníonn, faoina fhreagracht amháin, go bhfuil na Trealamh Cosanta Pearsanta seo a leanas:

**AZTEK Ulóg Dhúbailte, Oráiste Cuid Uimh. 300321-XX**  
**AZTEK Ulóg Dhúbailte, Slate Cuid Uimh. 300322-XX**

Comhlíonann an Rialachán Eorpach (AE) 2016/425 maidir le trealamh cosanta pearsanta na Caighdeáin Chomhchuibhithe Eorpacha is infheidhme:

**EN 12278:2007**

An comhlacht dá dtugtar fógra: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Heilsincí, An Fhionlainn**  
**(Comhlacht Fógartha Uimh. 0598)**

Rinne sé scrúdú cineáil an AE (modúl B) agus d'eisigh sé teastas scrúdú cineáil an AE:

**0598/PPE/24/5597**

Tá an táirge faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta cineáil ar bhonn dearbhaithe cáilíochta na bpróiseas táirgthe (Modúl D) atá faoi fhaireachas an chomhlachta dá dtugtar fógra:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Heilsincí, An Fhionlainn**  
**Comhlacht Fógartha Uimh. 0598)**

Áit agus Dáta Eisiúna: Goleta, California 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Stiúrthóir Innealtóireachta



# EU deklaracija o sukladnosti [HR]

Proizvođač: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, SAD**

Izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da je sljedeća osobna zaštitna oprema:

**AZTEK dvostruka remenica, narančasta Broj dijela 300321-XX**  
**AZTEK dvostruka remenica, ploča Broj dijela 300322-XX**

U skladu je s Europskom Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi prema primjenjivim Harmoniziranim europskim standardima:

**EN 12278:2007**

Prijavljeno tijelo: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska**  
**(Prijavljeno tijelo br. 0598)**

Obavljen EU pregled tipa (modul B) i izdana potvrda o EU pregledu tipa:

**0598/PPE/24/5597**

Proizvod je podvrgnut postupku ocjenjivanja sukladnosti tipa na temelju osiguranja kvalitete proizvodnih procesa (Modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska**  
**(Prijavljeno tijelo br. 0598)**

Mjesto i datum izdavanja: Goleta, Kalifornija 12/12/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer', with a stylized flourish at the end.

**Tyler Mayer**  
Direktor inženjeringa



# EU-megfelelőségi nyilatkozat [HU]

Gyártó: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Saját felelősségére kijelenti, hogy a következő egyéni védőeszközök:

**AZTEK dupla szíjtárcsa, narancssárga cikkszám 300321-XX**  
**AZTEK kettős csiga, pala cikkszám 300322-XX**

Megegyezik az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 európai rendelettel a vonatkozó harmonizált európai szabványokkal:

**EN 12278:2007**

A bejelentett szervezet: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnország**  
**(0598-as bejelentett szervezet)**

Elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

**0598/PPE/24/5597**

A terméket a gyártási folyamatok minőségbiztosítása (D modul) alapján típusmegfelelőségi értékelési eljárásnak vetik alá a bejelentett szervezet felügyelete mellett:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnország**  
**(0598-as bejelentett szervezet)**

Kiadás helye és dátuma: Goleta, Kalifornia, 2024.12.12.

**Tyler Mayer**  
Mérnöki igazgató



# Samræmisyfirlýsing EU [IS]

Framleiðandi: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kaliforníu 93117, Bandaríkjunum**

Lýsir því yfir, á eigin ábyrgð, að eftirfarandi persónuhlífar:

**AZTEK tvöföld hjól, appelsínugul Hlutanr. 300321-XX**  
**AZTEK tvöfaldur hjólhýsi, ákveða Hlutanr. 300322-XX**

Er í samræmi við Evrópureglugerð (ESB) 2016/425 um persónuhlífar við viðeigandi samræmda evrópska staðla:

**EN 12278:2007**

Tilkynnti aðilinn: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnlandi**  
**(Tilkynnt stofnun nr. 0598)**

Framkvæmdi ESB-gerðarprófun (eining B) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð:

**0598/PPE/24/5597**

Varan er háð gerðarsamræmismatsferlinu á grundvelli gæðatryggingar framleiðsluferlanna (eining D) undir eftirliti tilkynnta aðilans:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnlandi**  
**(Tilkynnt stofnun nr. 0598)**

Staður og útgáfudagur: Goleta, California 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Verkfræðistjóri



# Dichiarazione di conformità UE [IT]

Produttore: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che i seguenti Dispositivi di Protezione Individuale:

**Puleggia doppia AZTEK, arancione** Codice articolo **300321-XX**  
**Puleggia doppia AZTEK, ardesia** Codice articolo **300322-XX**

È conforme al Regolamento Europeo (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e alle Norme Europee Armonizzate applicabili:

**EN 12278:2007**

L'organismo notificato: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Organismo notificato n. 0598)**

Ha eseguito l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

**0598/PPE/24/5597**

Il prodotto è sottoposto alla procedura di valutazione della conformità al tipo sulla base della garanzia della qualità dei processi di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Organismo notificato n. 0598)**

Luogo e data di emissione: Goleta, California 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Direttore dell'ingegneria



# ES atitikties deklaracija [LT]

Gamintojas: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, JAV**

Pareiškia, prisiimdama savo atsakomybę, kad šios asmeninės apsaugos priemonės:

**AZTEK dvigubas skriemulys, oranžinis Dalies Nr. 300321-XX**  
**AZTEK dvigubas skriemulys, šiferis Dalies Nr. 300322-XX**

Atitinka Europos reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir taikomus darniuosius Europos standartus:

**EN 12278:2007**

Notifikuotoji įstaiga: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinkis, Suomija**  
**(Notifikuotoji įstaiga Nr. 0598)**

Atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:

**0598/PPE/24/5597**

Gaminiui taikoma tipo atitikties įvertinimo procedūra, remiantis gamybos procesų kokybės užtikrinimu (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinkis, Suomija**  
**(Notifikuotoji įstaiga Nr. 0598)**

Išleidimo vieta ir data: Goleta, Kalifornija 2024-12-12

**Taileris Majeris**  
Inžinerijos direktorius





# ES atbilstības deklarācija [LV]

Ražotājs: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, ASV**

Paziņo, uzņemoties pilnu atbildību, ka šādi individuālie aizsardzības līdzekļi:

**AZTEK dubultais skriemelis, oranžs Daļas Nr. 300321-XX**  
**AZTEK dubultais skriemelis, šiferis Daļas Nr. 300322-XX**

Atbilst Eiropas Regulai (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem piemērojamajiem saskaņotajiem Eiropas standartiem:

**EN 12278:2007**

Paziņotā iestāde: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Somija**  
**(Paziņotā iestāde Nr. 0598)**

Veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:

**0598/PPE/24/5597**

Izstrādājums ir pakļauts tipa atbilstības novērtēšanas procedūrai, pamatojoties uz ražošanas procesu kvalitātes nodrošināšanu (D modulis) paziņotās institūcijas uzraudzībā:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Somija**  
**(Paziņotā iestāde Nr. 0598)**

Izdošanas vieta un datums: Goleta, Kalifornija, 12.12.2024.

**Tailers Majers**  
Inženierzinātņu direktors



# Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE [MT]

Manifattur: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Jiddikjara, taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu, li t-Tagħmir Protettiv Personali li ġej:

**Tjola Doppja AZTEK, Oranġjo** Nru tal-Parti **300321-XX**  
**Tjol Doppju AZTEK, Lavanja** Nru tal-Parti **300322-XX**

Huwa f'konformità mar-Regolament Ewropew (UE) 2016/425 dwar tagħmir protettiv personali mal-Istandards Ewropej Armonizzati applikabbli:

**EN 12278:2007**

Il-korp notifikat: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, il-Finlandja**  
**(Korp Notifikat Nru 0598)**

Għamlet l-eżami tat-tip tal-UE (modulu B) u haġget iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE:

**0598/PPE/24/5597**

Il-prodott huwa soġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità tat-tip fuq il-bażi tal-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċessi ta' produzzjoni (Modulu D) taħt sorveljanza tal-korp notifikat:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, il-Finlandja**  
**(Korp Notifikat Nru 0598)**

Post u Data tal-Ħruġ: Goleta, California 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Direttur tal-Inginerija



# EU-conformiteitsverklaring [NL]

Fabrikant: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Californië 93117, VS**

Verklaart, onder eigen verantwoordelijkheid, dat de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen:

**AZTEK dubbele katrol, oranje** Onderdeelnr. **300321-XX**  
**AZTEK dubbele katrol, leisteel** Onderdeelnr. **300322-XX**

Is in overeenstemming met de Europese Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen:

**EN 12278:2007**

De aangemelde instantie: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Aangemelde instantie nr. 0598)**

Het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat afgegeven:

**0598/PPE/24/5597**

Het product wordt onderworpen aan de typeconformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van de kwaliteitsborging van de productieprocessen (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Aangemelde instantie nr. 0598)**

Plaats en datum van uitgifte: Goleta, Californië 12/12/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer', written in a cursive style.

**Tyler Mayer**  
Directeur Techniek



# EU-samsvarserklæring [NO]

Produsent: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Erklærer, under eget ansvar, at følgende personlig verneutstyr:

**AZTEK dobbel remskive, oransje Delenr. 300321-XX**  
**AZTEK dobbel trinse, skifer Delenr. 300322-XX**

Er i samsvar med den europeiske forordningen (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr til gjeldende harmoniserte europeiske standarder:

**EN 12278:2007**

Det meldte organet: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Meldet organ nr. 0598)**

Utførte EU-typeprøvingen (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikatet:

**0598/PPE/24/5597**

Produktet er gjenstand for typesamsvarsvurderingsprosedyren på grunnlag av kvalitetssikringen av produksjonsprosessene (modul D) under overvåking av det meldte organet:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**  
**(Tilmeldt organ nr. 0598)**

Sted og utstedelsesdato: Goleta, California 12/12/2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tyler Mayer'.

**Tyler Mayer**  
Ingeniørdirektør



# Deklaracja zgodności UE [PL]

Producent: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornia 93117, USA**

Oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący sprzęt ochrony osobistej:

**Podwójne koło pasowe AZTEK, pomarańczowe Nr części 300321-XX**  
**Podwójne koło pasowe AZTEK, łupkowe Nr części 300322-XX**

Jest zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej i obowiązującymi zharmonizowanymi normami europejskimi:

**EN 12278:2007**

Jednostka notyfikowana: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Jednostka notyfikowana nr 0598)**

Przeprowadzono badanie typu UE (moduł B) i wydano certyfikat badania typu UE:

**0598/PPE/24/5597**

Produkt podlega procedurze oceny zgodności typu na podstawie zapewnienia jakości procesów produkcyjnych (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia**  
**(Jednostka notyfikowana nr 0598)**

Miejsce i data wydania: Goleta, Kalifornia 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Dyrektor ds. Inżynierii



# Declaração de Conformidade da UE [PT]

Fabricante: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Califórnia 93117, EUA**

Declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que os seguintes Equipamentos de Proteção Individual:

**Roldana dupla AZTEK, laranja Nº da peça 300321-XX**  
**Roldana dupla AZTEK, ardósia Nº da peça 300322-XX**

Está em conformidade com o Regulamento Europeu (UE) 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual e com as Normas Europeias Harmonizadas aplicáveis:

**EN 12278:2007**

O organismo notificado: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlândia**  
**(Organismo Notificado n.º 0598)**

Realizou o exame de tipo UE (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo UE:

**0598/PPE/24/5597**

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade do tipo com base na garantia da qualidade dos processos de produção (Módulo D) sob a vigilância do organismo notificado:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlândia**  
**(Organismo Notificado n.º 0598)**

Local e data de emissão: Goleta, Califórnia 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Diretor de Engenharia



# Declarația de conformitate UE [RO]

Producător: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, SUA**

Declară, pe propria sa răspundere, că următorul echipament individual de protecție:

**Flegă dublu AZTEK, portocaliu Nr. piesa 300321-XX**  
**Flegă dublu AZTEK, ardezie Nr. piesa 300322-XX**

Este în conformitate cu Regulamentul European (UE) 2016/425 privind echipamentul individual de protecție cu standardele europene armonizate aplicabile:

**EN 12278:2007**

Organismul notificat: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda**  
**(Organismul notificat nr. 0598)**

A efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

**0598/PPE/24/5597**

Produsul este supus procedurii de evaluare a conformității tipului pe baza asigurării calității proceselor de producție (modulul D) sub supravegherea organismului notificat:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda**  
**(Organismul notificat nr. 0598)**

Locul și data emiterii: Goleta, California, 12.12.2024

**Tyler Mayer**  
Director de inginerie



# Vyhlásenie o zhode EÚ [SK]

Výrobca: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, California 93117, USA**

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky:

**AZTEK dvojité kladka, oranžová Číslo dielu 300321-XX**

**AZTEK dvojité kladka, bridlica Číslo dielu 300322-XX**

Je v súlade s európskym nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch s príslušnými harmonizovanými európskymi normami:

**EN 12278:2007**

Notifikovaná osoba: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Fínsko  
(Notifikovaná osoba č. 0598)**

Vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydali certifikát EÚ skúšky typu:

**0598/PPE/24/5597**

Výrobok podlieha postupu posudzovania zhody typu na základe zabezpečenia kvality výrobných procesov (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Fínsko  
(Notifikovaná osoba č. 0598)**

Miesto a dátum vydania: Goleta, Kalifornia 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Riaditeľ inžinierstva





# Izjava EU o skladnosti [SL]

Proizvajalec: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornija 93117, ZDA**

Izjavlja s svojo izključno odgovornostjo, da je naslednja osebna zaščitna oprema:

**AZTEK dvojni škripec, oranžna Št. dela 300321-XX**  
**AZTEK dvojni škripec, skrilavec Št. dela 300322-XX**

Je v skladu z Evropsko uredbo (EU) 2016/425 o osebni zaščitni opremi z veljavnimi harmoniziranimi evropskimi standardi:

**EN 12278:2007**

Priglašeni organ: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska**  
**(Priglašeni organ št. 0598)**

Opravili EU tipski pregled (modul B) in izdali certifikat o EU tipskem pregledu:

**0598/PPE/24/5597**

Izdelek je predmet postopka ugotavljanja skladnosti tipa na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnih procesov (modul D) pod nadzorom priglašene organa:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska**  
**(priglašeni organ št. 0598)**

Kraj in datum izdaje: Goleta, Kalifornija 12/12/2024

**Tyler Mayer**  
Direktor inženiringa



# EU-försäkran om överensstämmelse [SV]

Tillverkare: **CMC Rescue Inc., 6740 Cortona Drive, Goleta, Kalifornien 93117, USA**

Förklarar, under eget ansvar, att följande personliga skyddsutrustning:

**AZTEK dubbelremskiva, orange Artikelnummer 300321-XX**  
**AZTEK dubbelremskiva, skiffer Artikelnummer 300322-XX**

Är i överensstämmelse med den europeiska förordningen (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning till tillämpliga harmoniserade europeiska standarder:

**EN 12278:2007**

Det anmälda organet: **SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsingfors, Finland**  
**(Anmält organ nr. 0598)**

Utförde EU-typkontroll (modul B) och utfärdade EU-typkontrollintyg:

**0598/PPE/24/5597**

Produkten är föremål för förfarandet för bedömning av typöverensstämmelse på grundval av kvalitetssäkringen av produktionsprocesserna (modul D) under övervakning av det anmälda organet:

**SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsingfors, Finland**  
**(Anmält organ nr. 0598)**

Plats och datum för utfärdande: Goleta, Kalifornien 2024-12-12

**Tyler Mayer**  
Ingenjörchef